

June 17, 2020

Bạn đọc thân mến,

Khi chúng tôi chuyển sang Giai đoạn 2b mở cửa trở lại San Francisco, xin hãy nhớ thực hành cách xa xã hội và che mặt. B businesses nên tiếp tục kiểm tra trang web của Bộ Y tế Công cộng để biết thông tin cập nhật về [Đơn đặt hàng](#) và [Chỉ thị về Sức khỏe](#) liên quan đến doanh nghiệp của bạn khi thông tin tiếp tục được cập nhật. Nếu lươn miễn phí liên hệ với chúng tôi tại sfosb@sfgov.org nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào. Bạn cũng có thể truy cập oewd.org/covid19 để biết thông tin mới. Dưới đây là thông báo và cập nhật ngày hôm nay.

Moratorium Evory mở rộng đến ngày 16 tháng 7 năm 2020

Tuần trước, Thị trưởng London giống đã ký [Sắc lệnh](#) để mở rộng lệnh cấm đuổi thương mại thêm 30 ngày qua J Uly 16, năm 2020. Trở lại vào ngày 17 tháng 3^{ngày}, Thị trưởng Breed công bố một [đuổi lệnh cấm thương mại](#) có thể ngăn chặn bất kỳ doanh nghiệp vừa và nhỏ khỏi bị đuổi vì mất thu nhập liên quan đến doanh thu bị mất hoặc các tác động kinh tế khác do đại dịch COVID-19 gây ra. [Kiểm tra ở đây](#) để xem liệu doanh nghiệp của bạn có đủ điều kiện cho lệnh cấm trực xuất cùng với các hướng dẫn và Câu hỏi thường gặp hay không.

Chấm dứt Tuyên bố Mayoral # 6, Phần 4

Hôm nay, Thị trưởng London Breed [đã ký kết chấm dứt](#) Tuyên bố bổ sung thứ sáu, Phần 4 yêu cầu một số doanh nghiệp thiết yếu bán rượu phải đóng cửa từ 8:00 tối đến 6:00 sáng mỗi ngày. Các trường hợp không còn yêu cầu tiếp tục Lệnh này và sẽ chấm dứt hiệu lực vào lúc 6:00 sáng ngày 19 tháng 6 năm 2020.

Chương trình không gian chia sẻ - Ứng dụng đóng cửa đường phố hiện có sẵn

Chương trình không gian chia sẻ được phát triển bởi Lực lượng đặc nhiệm phục hồi kinh tế, để hỗ trợ các doanh nghiệp lân cận bằng cách cung cấp thêm không gian công cộng để hỗ trợ các hoạt động kinh doanh tại địa phương. Tuần trước, Thành phố đã bắt đầu chấp nhận [đơn đăng ký cho các doanh nghiệp cá nhân](#) để áp dụng sử dụng vỉa hè hoặc làn đỗ xe cho các hoạt động kinh doanh như chỗ ngồi, ăn uống hoặc bán lẻ. Nếu nhiều doanh nghiệp trong khối của bạn muốn sử dụng đường phố cho các hoạt động kinh doanh, bạn có thể lập kế hoạch và [áp dụng cùng nhau ngay bây giờ](#). Các doanh nghiệp, nhóm thương gia và các tổ chức cộng đồng có thể yêu cầu một hoặc nhiều khối được đóng lại để lưu lượng truy cập và mở cho mọi người và doanh nghiệp. Các hoạt động được phép trong không gian đường phố bao gồm:

- Chỗ ngồi ngoài trời cho quán cà phê và nhà hàng
- Hiển thị bán lẻ hoặc bán hàng
- Dịch vụ
- Các hoạt động khác hỗ trợ phục hồi kinh tế

Đối với các câu hỏi và hỗ trợ thêm, xin vui lòng gửi email sharedspaces@sfgov.org.

Thực tiễn tốt nhất cho Hội thảo mở lại giai đoạn 2 - Thứ năm, ngày 19 tháng 6 năm 2020 lúc 2:30 chiều

Tham gia với chúng tôi để biết tổng quan về thông tin về Thực tiễn Tốt nhất cho Mở lại Giai đoạn Hai. Hãy tìm hiểu về không gian chung, ăn uống ngoài trời và các hoạt động khác của Ph ase T wo. Khách mời bao gồm:

- Joaquín Torres, Giám đốc Văn phòng Phát triển Kinh tế và Lực lượng lao động
- Maggie Weiland, Giám đốc Ủy ban Giải trí San Francisco
- Peter Keith, luật sư thành phố San Francisco
- Theodore Conrad, Văn phòng Phát triển Kinh tế và Lực lượng lao động, Chương trình không gian chia sẻ
- Patrick Fosdahl, Bộ Y tế Công cộng

Nhấn vào [đây](#) để đăng ký.

Nhắc nhở s cho Quỹ và Resiliency SF SF Hardship Chương trình Cho vay khẩn cấp (SF HELP)

Được chia sẻ trước đây trong các thông báo của chúng tôi, Quỹ Khả năng Phục hồi SF đã mở lại để chấp nhận đơn xin tài trợ lên tới 10.000 đô la cho các doanh nghiệp nhỏ ở San Francisco bị ảnh hưởng bởi COVID-19 với ít hơn 5 nhân viên. Tờng Hạn chót để [nộp đơn](#) là ngày 17 tháng 6 lúc 11:59 PM.

SF HELP cung cấp cho các doanh nghiệp nhỏ tới 50.000 đô la cho vay không lãi suất. Chương trình cung cấp tài trợ linh hoạt cho các doanh nghiệp không thể truy cập các loại sản phẩm cho vay khác của chính phủ. Hạn chót để [gửi mẫu yêu cầu cho vay](#) là ngày 18 tháng 6 lúc 11:59 tối.

Economic chấ thương vay thiên tai (EIDL) & Paycheck Protection Chương trình (PPP) cập nhật

EIDL

Kể từ khi quỹ thêm vào gói cứu trợ, các EIDL và EIDL trước đã có sẵn cho các doanh nghiệp nông nghiệp chỉ. SBA đã vừa mở cửa trở lại t ứng dụng của nó o các doanh nghiệp nhỏ có năng lực. Chương trình này bao gồm một quỹ tạm ứng lên tới 10.000 đô la mà không phải hoàn trả. Th e quỹ tạm ứng được dựa trên 1.000 \$ cho mỗi nhân viên. **Các cá nhân tự làm việc có thể tính 1 cho chính mình**. Kinh phí sẽ được cung cấp sau khi ứng dụng thành công. Đối với những người đã bỏ lỡ cơ hội đăng ký EIDL và EIDL Advance trước đó, bạn có thể [đăng ký ngay bây giờ](#).

PPP

Hôm qua, t ông SBA phát hành [Tha thứ Ứng dụng EZ vay](#), một hình thức sắp xếp hợp lý để áp dụng cho sự tha thứ về PPP của bạn. Doanh nghiệp có thể sử dụng Ứng dụng tha thứ cho khoản vay EZ nếu bạn đáp ứng một trong các yêu cầu sau:

- Tự làm chủ và không có nhân viên; HOẶC LÀ
- Không giảm mức lương hoặc tiền công của nhân viên của họ hơn 25% và không giảm số lượng hoặc số giờ của nhân viên của họ; HOẶC LÀ
- Giảm kinh nghiệm trong hoạt động kinh doanh do các chỉ thị sức khỏe liên quan đến COVID-19, và không làm giảm hơn 25% tiền lương hoặc tiền công của nhân viên của họ.

Để biết thêm thông tin, hãy truy cập [trang web của SBA](#) hoặc tham dự một trong các [hội thảo trực tuyến SBC của NorCal](#) để cập nhật thông tin mới nhất.

Để **cập nhật** thông tin và tài nguyên liên quan đến COVIC-19, hãy đăng ký nhận tin tức điện tử của chúng tôi tại <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news>.

Đoàn kết,

Văn phòng nhân viên doanh nghiệp nhỏ